28

# CONDORITO

M. R.

POR Rep.

Eº 7.—

# DICCIONARIO DE LA LENGUA DE CONDORITO

A modo de facilitar la comprensión del lenguaje criollo que emplea nuestro principal protagonista, oriundo de Pelotillehue, presentamos aquí un diccionario para todos los países extranjeros del continente latinoamericano, desde México hasta la Antártida. A Brasil se enviarán intérpretes.


ATRACAR EL BOTE — Pololear a una muchacha.

AMARRETE — Tacaño.

ANDAR PATO (andar planchado) — No tener ni un centavo en los bolsillos.

BOCHE — Bulla.

CACHUDO — Vivo el ojo. Que sospecha algo.


CACHADA — Porción grande.

CACHARPEARSE — Ponerse elegante.

CAPO — Jefe.

CARE' GALLO (cara de gallo) — Sol.

CONGRIO — Conscripto, recluta. Billete antiguo de 100 pesos de color rojo como el congrio (pez chileno).


CUFIFO — Borracho.

CHALUPEAR — Caminar.

CHALCHAZO — Manotazo.

CHAMULLO — Charlatanería.

CHECOSO — Cheque.

CHIRIMOYO — Cheque sin fondos.


CHIVA — Mentira.

CHULETA — Patilla. Patada en el popy.

CHUTE — Tipo elegante.

DEJAR LA ESCOBA — Arrasar.

¡ESCOBA! — Igual. Lo mismo.

ECHARSE EL POLLO — Mandarse cambiar.


FELPEAR (frisquear) — Zurrar.

FOME (fósil) — Sin gracia. Desabrido.

GUAINA — Muchachón.

LACHO — Cargado a la ternura.

LEÑA (dar leña) — Ensalada de patadas en un partido de fútbol.


LINGOTE — Sujeto pesado, antipático.

MALA LECHE (buena) — Mala suerte (buena).

MACHACANTE — Dinero.

MANSA — Enorme.

NA' QUE VER (nada que ver) — Algo que no guarda relación alguna con otro asunto.


NI CHAPA (ni cobre) — Ver "andar pato".

ÑECLA — Volantín pequeño (persona enclenque).


PAILON — Muchacho grandote.

PAPAYA — Algo muy fácil.

PELUSA — Rapazuelo.

PILCHA — Ropa.

PILUCHO — Desnudo.

PUCHO (botarse a pucho) — Colilla de cigarrillo. Dárselas de macanudo.


SAMBUCHE — Sandwich, emparedado.

TIRA — Detective.

TUCADA (torta) — Montón de billetes.

QUILTRO — Perro vagabundo.